



COLLECTIF MxM  
CYRIL TESTE

CRÉATION JEUNE PUBLIC / TOUT PUBLIC  
TEXTE DE JOËL JOUANNEAU  
MISE EN SCÈNE CYRIL TESTE  
CRÉATION NOVEMBRE 2013

# TÊTE HAUTE

Création novembre 2013 - TGP-CDN de Saint-Denis

Tournée 2013-2014 : Scène Nationale de Cavaillon, L'Onde-Théâtre et Centre d'Art de Vélizy-Villacoublay, Nouveau Théâtre de Montreuil-CDN, Le Carré-Sainte Maxime, Théâtre des Bergeries-Noisy le Sec, Le Phénix-Scène Nationale de Valenciennes, Comédie de Reims, La Filature-Scène Nationale de Mulhouse

dans le cadre du festival Momix, L'Arc-Scène Nationale du Creusot, Centre Culturel Théo Argence-Saint Priest, L'Hexagone-Scène Nationale de Meylan, Centre des Arts-Scène Conventionnée d'Enghien-les-Bains, Hangar 23-Rouen, Théâtre de Grasse, Pôle Jeune Public-Le Revest les Eaux, La Halle aux Grains-Scène Nationale de Blois, Athénor-Saint Nazaire, Le Canal-Théâtre Intercommunal du Pays de Redon, Le Quai-Forum des Arts Vivants d'Angers, Piano'cktail-Ville de Bouguenais, Le Carré-Les Colonnes Scène Conventionnée de Saint-Médard-en-Jalles-Blanquefort, Scène Watteau-Nogent sur Marne, Théâtre Monfort-Paris

A partir de 6 ans    Durée prévisionnelle : 50 minutes environ

Texte Joël Jouanneau

Mise en scène Cyril Teste

Avec Murielle Martinelli et Valentine Alaqui (en alternance), Gérald Weingand

Assistante à la mise en scène Emilie Mousset

Collaboration dramaturgique Philippe Guyard

Scénographie MxM

Lumière Julien Boizard

Conception vidéo Patrick Laffont

Vidéo Mehdi Toutain-Lopez, Nicolas Dorémus

Musique originale Nihil Bordures

Costumes Marion Montel

Régie générale et plateau Julien Boizard, Guillaume Allory et Nicolas Joubert

Régie son Jérôme Castel

Conception objets programmés Christian Laroche

Construction Side Up Concept et MxM

Production : Collectif MxM et TGP-CDN de Saint-Denis

Coproduction : Scène Nationale de Cavaillon, La Filature-Scène Nationale de Mulhouse, Nouveau Théâtre de Montreuil-Centre Dramatique Nationa, Le Canal - Théâtre Intercommunal du Pays de Redon

Avec le soutien du Fonds SACD Théâtre

DISTRI BUT I O N



LES ENFANTS DU VILLAGE RIRENT À SON PASSAGE ET SEPT CHIEN-LOUPS ABOYÈRENT, IL PÉNÉTRA DANS LA FORÊT. ELLE CACHAIT BIEN DES MONSTRES. LES MONSTRES JOUAIENT À LUI FAIRE PEUR. C'ÉTAIT POUR EUX UN JEU PARMİ D'AUTRES. MAIS POUR LUI LA FORÊT N'ÉTAIT PAS UN JEU. ET SA PEUR ÉTAIT VRAIE. MAIS IL NE VOULAIT PAS REVENIR EN ARRIÈRE, SACHANT QU'«EN DE LOINTAINS RIVAGES D'OR SE TROUVAIT UN TRÉSOR QUI LE CONSOLERAİT DE SON MALHEUREUX SORT.» ALORS IL AVANÇA. MAIS AVANÇA-T-IL EN RÊVANT OU RÊVA-T-IL QU'IL AVANÇAIT, IL NE SUT JAMAIS.

# TÊTE HAUTE

L'ENFANT DESSINA LA CARTE DU MONDE TEL QU'IL LUI SEMBLAIT L'AVOIR TRAVERSÉ. IL LA PEUPLA DE MONSTRES, OGRES ET AUTRES FÉES, D'ANIMAUX SAUVAGES, DE CHÂTEAUX, DE CABANES ET DE CHAUMIÈRES, ET QUAND IL EÛT TERMINÉ IL COMPRIT QUE CE LABYRINTHE ÉTAIT SON AUTO PORTRAIT.

Avec le diptyque composé de *RESET* (2010) et *SUN* (2011), nous avons questionné l'enfant à l'endroit du plateau. Nous avons travaillé - et continuons de le faire - sur la thématique d'une enfance perdue, tout en essayant de trouver et de donner la parole à des enfants. Pour cela, nous faisons régulièrement des laboratoires d'écriture et d'improvisation avec la caméra et des enfants venant de divers horizons (Ferme du Buisson-Scène Nationale de Marne la Vallée, le CENTQUATRE-Paris, TGP-CDN de Saint-Denis). Ces laboratoires sont une façon pour moi d'écrire autour d'une enfance qui parle en son nom ; en effet, les rôles principaux de *Reset* et *SUN* sont des enfants âgés de 9 à 13 ans.

Dans la continuité de ce questionnement, nous désirons aujourd'hui non pas mettre des enfants sur le plateau, mais nous adresser à eux : travailler sur une écriture jeune public et leur donner à écouter.

Notre travail, étroitement lié aux nouvelles technologies, s'est orienté petit à petit sur un questionnement : comment écrire de la poésie dite numérique ? L'ère numérique est une nouvelle forme d'environnement dans laquelle les enfants s'émouvent, se perdent, s'épanouissent. Naturel à leurs yeux, il compense

pour certains l'ennui et le manque d'imaginaire ; pour d'autres, il ouvre des horizons nouveaux inattendus et non dénués de poésie.

C'est cet endroit que nous désirons interroger. Mais il s'agit également pour nous de continuer - comme nous le faisons depuis toujours, de composer tant avec les nouvelles technologies qu'avec les nouvelles écritures scéniques, au service d'un texte s'adressant à des enfants. Comment écrire une dramaturgie liée à ces outils ? Comment une grammaire s'opère autrement et invente de nouveaux modes narratifs ?

Je travaille depuis plusieurs années avec Joël Jouanneau, notamment sur l'écriture de *RESET* et *SUN*. Je souhaite poursuivre ici cette collaboration avec cet auteur sensible à l'écriture jeune public. Comment traverser la question du conte autrement ? Un conte qui s'écrirait tant dans sa thématique que dans son mode narratif. Partir de la question du conte traditionnel pour l'emmener vers une forme plus proche de notre relation au temps et à la narration ; car aujourd'hui les enfants sont liés à des modes narratifs et des représentations du monde allant des livres aux jeux vidéo, du dessin animé aux jeux de rôles, du théâtre à la TV.

Cyril Teste

NOTES  
D'INTENTION

Il était une fois une petite fille qui connaissait tous les mots de la terre. Le problème est qu'elle ignorait leur sens exact. Elle décida alors de voyager de par le vaste monde pour le découvrir. Elle traversa une immense forêt, découvrit le sens du mot «peur», rencontra un roi déchu... Cette histoire d'apprentissage et de délivrance est signée de Joël Jouanneau, homme de théâtre et auteur qui écrit régulièrement des pièces dramatiques pour la jeunesse. Cyril Teste du Collectif MxM a étroitement travaillé avec lui pour créer son premier spectacle adressé au jeune public.

Il transpose sur scène le principe des livres pop up, ces ouvrages où les pages recèlent des architectures de papier en volume. Les deux acteurs baignent dans un environnement visuel et sonore qui conduit vers le rêve, pour mieux parler de la nécessité de se frotter à la réalité et de faire sa propre expérience de la vie.

Le metteur en scène utilise autant le

dessin et le papier découpé que la projection vidéo et l'image numérique - le tout étant projeté sur de grands écrans mobiles. Les silhouettes en noir et blanc pleines de contrastes sont un clin d'œil au cinéma d'animation traditionnel et au théâtre d'ombre. Quant aux technologies numériques, elles servent à ouvrir l'espace de la scène vers d'autres horizons et à accentuer la dimension poétique du théâtre. Les effets optiques (certains sont fabriqués sous nos yeux) décuplent la magie des images et la dimension symbolique de cette quête qui s'adresse autant aux petites qu'aux grandes personnes.

Naly Gérard

extrait de la brochure de saison  
du Nouveau Théâtre de Montreuil

NOTES  
D'INTENTION



# TÊTE HAUTE

Collaborer à la prochaine création de Cyril Teste, c'est pour moi approfondir un dialogue artistique amorcé voici plus de sept ans. Alors professeur au CNSAD de Paris, j'étais allé voir *Ajax* en région parisienne, travail de Cyril auquel participait l'un de mes élèves, Vincent Macaigne. Or, non seulement je devais assister ce jour-là à une lecture forte de la tragédie de Sophocle, mais aussi à une véritable intégration de la vidéo dans un objet théâtral. Contrairement à la plupart des productions que j'avais vues précédemment, l'image n'était là ni pour compenser l'absence de propos ou de vision d'une œuvre, ni pour pallier à la scénographie : elle était un langage, elle avait sa grammaire, elle portait le texte ou conversait avec lui. C'était pour moi un grand travail, je suis simplement allé lui dire.

La suite s'est faite naturellement. Cyril venait voir mon travail, qu'il connaissait déjà en partie. Il voulait savoir comment je « dirigeais » les acteurs, je lui ai ouvert les portes de mes répétitions à plusieurs reprises. Mettant en scène *Atteintes à sa vie* de Martin Crimp pour le Festival d'Automne, texte où la vidéo est très directement intégrée

à l'écriture, je lui ai proposé de travailler à mes côtés. Ce fût un vrai dialogue, magnifique d'intensité et de vérité, pour les acteurs comme pour nous deux. Il m'a ensuite remis un texte, petit journal intime d'un passage existentiel difficile, où le graphisme contredit et /ou conforte l'écrit. Je l'ai alors encouragé à écrire pour le plateau, comme un vidéaste le ferait, et non comme un dramaturge. Entre temps j'étais allé voir son travail : *Paradiscount*, qui m'a confirmé la gravité avec laquelle son équipe et lui traitaient l'image au théâtre. Et c'est ainsi que j'ai tenu à soutenir, co-produire modestement, la création suivante de sa compagnie : *Electronic City* de Falk Richter. A l'issue de ce travail, je lui ai répété qu'il lui fallait faire le saut : écrire lui-même, et comme vidéaste, une œuvre théâtrale à partir des obsessions que je sais être les siennes : la quête de paternité, la disparition (des êtres et des repères), la virtualisation du réel par les nouvelles technologies de communication. Je lui ai alors proposé d'être à ses côtés. C'est cette place que j'occupe depuis : j'ai été à ses côtés dans l'écriture de *Reset* et *SUN*, comme il le sera à nouveau aux miens dans l'écriture de ce projet.

Joël Jouanneau

NOTES  
D'INTENTION

# TÊTE HAUTE

## VIDÉO

Entrer dans l'univers de l'enfance, c'est entrer dans un monde fait de peurs, de joies, de spontanéité, d'immédiateté. Un enfant et son cahier qui devient une scène ouverte à son imaginaire, où ses questionnements, ses découvertes, ses émerveillements et ses étonnements se croisent. Un inconnu qui se fabrique devant nos yeux, qui se découvre dans le même temps que l'enfant. Un temps où passé, présent et futur se confondent. Nous avons tous été bercés par ces livres de contes, ces livres aux images en relief, que nous allons essayer d'évoquer sur le plateau. L'enfant acteur et manipulateur de son propre univers, c'est la substance de ce que nous tenterons de traduire par l'image.

Le travail vidéo de ce spectacle essaiera de saisir cette substance, cette énergie de l'imaginaire de l'enfant qui peut passer d'un univers effrayant à un espace onirique en quelques secondes.

Un monde où tout bascule instantanément, où l'espace de jeu se transforme pour accompagner et donner corps à la magie rêvée du conte que nous traversons.

Patrick Laffont

D'INTENTION NOTES



# TÊTE HAUTE

## SCÉNOGRAPHIE

Le dispositif scénographique est constitué essentiellement d'un écran en fond de scène (8 m de large x 4 m de haut) et de deux écrans verticaux mobiles (1,80 m de large x 2,50 m de haut).

L'écran horizontal permet une immersion du spectateur dans les rêves de l'enfant, représentés par l'image vidéo. Les écrans verticaux viennent zoomer sur les détails du rêve dans lesquels l'enfant va évoluer.

Le déplacement de ces écrans introduit le passage de l'imaginaire au monde réel, marqué par la présence des acteurs, mais peut à nouveau plonger le spectateur dans les songes de l'enfant.

Chacun des trois écrans nous révèle un temps et un espace différents et chaque mouvement, accompagné par le son et la lumière, amène une transition dans le récit. Le choix de deux écrans sur travelling, nous permet des croisements de personnages à des rythmes différents des images projetées sur l'écran du fond, multipliant ainsi les perspectives. Mouvements de plusieurs visions subjectives qui accompagnent ou bousculent les personnages, comme révélateurs du récit.

Julien Boizard

NOTES  
D'INTENTION



*N'ÉTANT JAMAIS SORTI DE SA CHAMBRE ET AYANT LU TOUS LES LIVRES, LES PAGES AVAIENT FINI PAR IMPRIMER SON CERVEAU D'ÉPOPÉES ET AVENTURES DONT IL FINIT PAR CROIRE QU'ELLES LUI ÉTAIENT VRAIMENT ARRIVÉES.*

# CRÉATIONS DU COLLECTIF



\* BEDROOM EYES, DE FRÉDÉRIC VOSSIER

- LABORATOIRE DE RECHERCHE 2012 AVEC L'IRCAM ET LA COMÉDIE DE REIMS : CENTQUATRE-PARIS
- TOURNÉE 2013 : FONDATION CARTIER POUR L'ART CONTEMPORAIN, PARIS

\* DIARIO UTOPICO, CONCERT-PERFORMANCE EN COLLABORATION AVEC LE COLLECTIF MOTUS ET JÉRÔME GAME

- CRÉATION FÉVRIER 2012 : GAÏTÉ LYRIQUE, PARIS
- TOURNÉE 2013 : LIEU UNIQUE, SCÈNE NATIONALE DE NANTES

\* PARK, PERFORMANCE FILMIQUE DE CYRIL TESTE

- CRÉATION 2012 : ENSAD MONTPELLIER

\* SUN DE CYRIL TESTE

- CRÉATION JUILLET 2011 : FESTIVAL D'AVIGNON
- TOURNÉE 2011-2012 : SCÈNE NATIONALE DE CAVAILLON / L'ONDE, THÉÂTRE ET CENTRE D'ART DE VÉLIZY VILLACOUBLAY / LE PARVIS, SCÈNE NATIONALE DE TARBES-PYRÉNÉES / THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE, PARIS - FESTIVAL NEW SETTINGS / LE MANÈGE, SCÈNE NATIONALE DE MAUBEUGE / LE CARRÉ-LES COLONNES, SCÈNE CONVENTIONNÉE DE SAINT-MÉDARD-EN JALLES-BLANQUEFORT / LE CENTQUATRE-PARIS / THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE, OULLINS

\* PATIO, D'APRÈS ON N'EST PAS LÀ POUR DISPARAÎTRE D'OLIVIA ROSENTHAL

- CRÉATION MARS 2011 : TAP, SCÈNE NATIONALE DE POITIERS
- REPRISE 2011-2012 : TAP, SCÈNE NATIONALE DE POITIERS

\* POUR RIRE POUR PASSER LE TEMPS, DE SYLVAIN LEVEY

- CRÉATION OCTOBRE 2010 : FESTIVAL ACTORAL, MONTÉVIDÉO, MARSEILLE

- TOURNÉE 2010-2012 : LE CENQUATRE / FESTIVAL CONTRE-COURANT, AVIGNON / FERME DU BUISSON, SCÈNE NATIONALE DE MARNE LA VALLÉE / NOUVEAU THÉÂTRE D'ANGERS, CDN DES PAYS DE LA LOIRE

- TOURNÉE 2013 : MÉNAGERIE DE VERRE, PARIS

\* RESET DE CYRIL TESTE

- CRÉATION JANVIER 2010 : FERME DU BUISSON, SCÈNE NATIONALE DE MARNE LA VALLÉE / TGP-CDN DE SAINT-DENIS

- TOURNÉE 2011 : TAP, SCÈNE NATIONALE DE POITIERS / SCÈNE NATIONALE DE CAVAILLON / COMÉDIE DE REIMS

\* [.0] DU COLLECTIF MxM

- CRÉATION MAI 2009 : LIEU UNIQUE, SCÈNE NATIONALE DE NANTES

\* ROMANCES DE CYRIL TESTE

- CRÉATION AVRIL 2008 : ENSAD DE MONTPELLIER

- REPRISE 2009 : FESTIVAL HYBRIDES, MONTPELLIER

\* ELECTRONIC CITY DE FALK RICHTER

- CRÉATION OCTOBRE 2007 : FERME DU BUISSON, SCÈNE NATIONALE DE MARNE LA VALLÉE

- TOURNÉE : THÉÂTRE UNIVERSITAIRE DE NANTES / CARRÉ DES JALLES, SAINT MÉDARD EN JALLES / SCÈNE NATIONALE 61, ALENÇON / LIEU UNIQUE, SCÈNE NATIONALE DE NANTES / TGP-CDN DE SAINT-DENIS / THÉÂTRE MONFORT, PARIS / FESTIVAL VIA, LE MANÈGE, SCÈNE NATIONALE DE MAUBEUGE

\* (F)LUX DE PATRICK BOUVET

- CRÉATION EN RÉSIDENCE OCTOBRE 2006 : FESTIVAL TEMPS D'IMAGES À LA FERME DU BUISSON

- REPRISE 2006 : FESTIVAL LABOMATIC, LA ROSE DES VENTS, SCÈNE NATIONALE DE VILLENEUVE D'ASQ

CRÉATIONS

\* PARADISCOUNT DE PATRICK BOUVET  
- CRÉATION OCTOBRE 2004 : FESTIVAL TEMPS D'IMAGES À LA FERME DU BUISSON  
- TOURNÉE 2004 - 2008 : FESTIVAL TEMPS D'IMAGES BUCAREST & MONTRÉAL / INSTITUT FRANÇAIS DE BARCELONE /  
FESTIVAL COURT TOUJOURS, POITIERS / FESTIVAL BACKSTAGE, COMÉDIE DE SAINT-ETIENNE / CARRÉ DES JALLES, SAINT MÉDARD EN JALLES / ATELIERS BERTHIER

\* DIRECT / SHOT DE PATRICK BOUVET  
- CRÉATION SEPTEMBRE 2003 : MONTÉVIDÉO, MARSEILLE  
- TOURNÉE 2004 - 2005 : THÉÂTRE GARONNE, TOULOUSE / THÉÂTRE DE CHATILLON / LA DIGUE / FESTIVAL D'AVIGNON / FESTIVAL COURT TOUJOURS, POITIERS / FESTIVAL BERTHIER 05, THÉÂTRE DE L'ODÉON

\* ANATOMIE AJAX D'APRÈS SOPHOCLE  
- CRÉATION FÉVRIER 2002 : JTN, PARIS  
- TOURNÉE 2003 - 2004 : INSTITUTS FRANÇAIS DE MEKNES & CASABLANCA / THÉÂTRE DE CHATILLON

\* ALICE UNDERGROUND D'APRÈS ALICE AU PAYS DES MERVEILLES DE LEWIS CAROLL  
- CRÉATION SEPTEMBRE 2000 : CNSAD PARIS  
- TOURNÉE MARS - JUILLET 2001 : FESTIVAL FRICTION, THÉÂTRE DIJON-BOURGOGNE / FESTIVAL SCÈNE OUVERTE, CADILLAC

# CRÉATIONS



# ARTICLES DE PRESSE

## LE MONDE

*Avec Cyril Teste, la scène est une page sur laquelle les corps des acteurs s'inscrivent dans des dessins nés de l'utilisation de la vidéo et de technologies sophistiquées. Cyril Teste s'amuse quand il entend parler de «nouvelles technologies». Pour lui, elles n'ont rien de neuf : il est né avec. Il les maîtrise aussi naturellement qu'il respire, et ne voit pas pourquoi il s'en priverait. Il n'est pas le seul, aujourd'hui, mais son talent le place très au-dessus de la mêlée. C'est extraordinaire ce qu'il peut imaginer, raconter et susciter avec ces technologies : des mondes s'ouvrent, profonds, délicats, sensibles.*

BRIGITTE SALINO

## TELERAMA

*Apparition, évocation, illusion ? Tous ces vocables conviennent au dernier travail de Cyril Teste et de son collectif MxM, créé cet été au Festival d'Avignon. Une fable pour enfants qui vaut pour les adultes, ou l'inverse (...) L'art de Cyril Teste, ici toujours accompli, entremêle toujours avec fluidité le son et la vidéo au jeu des acteurs pour démultiplier les émotions. Gros plan sur des terres colorées et solaires ou silhouettes des gamins redessinées et projetées sur un tableau-écran, voix et musiques mixées au plus fin... tout concourt à créer un ailleurs imaginaire comme les enfants en rêvent à l'insu des adultes. Du point de départ anecdotique, Cyril Teste et sa bande ont tiré beaucoup plus qu'une histoire avec début et fin : un conte où l'harmonie prime.*

EMMANUELLE BOUCHEZ

## LE MASQUE ET LA PLUME

*C'est une manière très intelligente de lier la chair de l'acteur, et là en l'occurrence des enfants très bien dirigés, et tout un travail avec la vidéo qui est très intéressant.*

ARMELLE HELIOT

*C'est un très doux spectacle, très juste, Il est comme une sorte de conte. Sur scène on voit un poème théâtral. [...] C'est un spectacle très raffiné et très doux.*

ODILE QUIROT

## L'EXPRESS

*Poème vidéo-théâtral, SUN plonge avec délicatesse au coeur de l'enfance, de ses rêves, de ses peurs, de ses sentiments. Il s'y déploie un amour délicat de cet âge où l'homme est mystérieusement présent dans le corps de l'enfant. Le respect y a sa place. Et personne ne se sert de personne. L'enfant, acteur du théâtre est sujet.*

LAURENCE LIBAN

PRESSE

MxM

COLLECTIF MxM  
CYRIL TESTE



SITE : [WWW.COLLECTIFMXM.COM](http://WWW.COLLECTIFMXM.COM)

(C) PATRICK LAFFONT

LE COLLECTIF MxM EST ARTISTE ASSOCIÉ AU TGP-CDN DE SAINT-DENIS ET AU CANAL, THÉÂTRE INTERCOMMUNAL DU PAYS DE REDON, ET SOUTENU PAR LA DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE DE FRANCE - MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION ET LE CONSEIL RÉGIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE.  
CYRIL TESTE / COLLECTIF MxM EST ARTISTE ASSOCIÉ AU CENTQUATRE-PARIS ET À LA SCÈNE NATIONALE DE CAVAILLON.